



ENTSCHEIDUNG	DETERMINAZIONE
Nr. / nr.:	Datum / data:
125/2026	10.08.2026

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Beauftragung für die Bereitstellung der Schnittstelle für die bargeldlose Zahlungsabwicklung am Parkautomaten Alm Astnerberg	Incaricamento per la fornitura dell'interfaccia per la gestione dei pagamenti elettronici presso il parcometro di malga Astnerberg
CIG: BCAC65B973	CIG: BCAC65B973

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021, mit welchem die Gemeindesekretärin zur Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) betreffend sämtliche öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, sowie Konzessionen der Gemeinde Terenten ernannt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 198/A/2026 vom 29.07.2026 mit welchem die Beauftragung einer Firma mit der Lieferung eines Parkscheinautomaten für den Parkplatz Astnerberg Alm beschlossen wurde;

Festgestellt, dass dieser Parkautomat mit einem POS-Zahlungsterminal ausgestattet ist und es nunmehr erforderlich ist, für die Abwicklung der bargeldlosen Bezahlung der Parkgebühren den Dienst der Zahlungsabwicklung (POS-Schnittstelle über das Netz Nexi) mit dem Kreditinstitut einzurichten;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Raiffeisenkasse Vintl Genossenschaft vom 07.08.2026;

Festgestellt, dass die Raiffeisenkasse Vintl Genossenschaft als Vertriebspartner der Zahlungsdienstleistung fungiert und dass die elektronische Rechnungsstellung für die monatliche Mietgebühr direkt von der Betreibergesellschaft Nexi Payments S.p.A. (MwSt.-Nr. 04107060960) ausgestellt wird;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Handelskammerauszug des zu beauftragenden Unternehmens;

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge der autonomen Provinz Bozen eingetragen ist;

Festgestellt, dass die gegenständliche Beschaffung in telematischer Form mittels zertifizierter digitaler Plattform im Wege der Smart-Direktvergabe durchgeführt worden ist (Artt. 25 und 26 GvD Nr. 36/2023);

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen

Vista la delibera della Giunta comunale n. 274/A/2021 del 17.11.2021 con la quale è stata nominata la Segretaria comunale come Responsabile unica del progetto (RUP) per tutti i contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, nonché concessioni del Comune di Terento;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 198/A/2026 del 29.07.2026, con il quale è stato disposto l'affidamento ad una ditta della fornitura di un distributore automatico di biglietti di parcheggio per il parcheggio malga Astnerberg;

Dato atto che tale emittitore di scontrini di parcheggio è dotato di terminale di pagamento POS e che si rende necessario attivare il relativo servizio di gestione dei pagamenti (interfaccia POS tramite circuito Nexi) con l'istituto di credito per consentire l'incasso elettronico delle tariffe di sosta;

Vista l'offerta della Cassa Raiffeisen di Vandoies Società cooperativa del 07.08.2026;

Dato atto che la Cassa Raiffeisen di Vandoies Società cooperativa opera in veste di collocatore del servizio di pagamento e che la fatturazione elettronica del canone mensile verrà effettuata direttamente dalla società gestore Nexi Payments S.p.A. (P.IVA 04107060960);

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che il preventivo è stato valutato dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. art. 26, LP 16/2015;

Vista la visura camerale dell'impresa da incaricare;

Rilevato che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano;

Constatato, che il presente approvvigionamento è stato svolto mediante piattaforma digitale certificata tramite affidamento diretto smart (artt. 25 e 26 d.lgs. nr. 36/2023);

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere

zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln (Art. 21/ter des L.G. 29.01.2002. Nr. 1);

autonomamente la relativa procedura di affidamento (art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1);

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1, des GvD Nr. 36/2023, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Bauarbeiten unter 150.000,00 Euro und Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 € mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Visto l'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023, a norma del quale il Comune procede all'affidamento dei lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e di servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00 mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di più operatori economici;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 2 i.g.F., betreffend: *Provisorische und endgültige Sicherheit*;

Vista la Linea guida PAB n. 2 e s.m.i. concernente: *Garanzia provvisoria e definitiva*;

Festgestellt, dass der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 40.000,00.- Euro liegt, sodass keinerlei Sicherheit geleistet werden muss;

Constatato che l'importo dell'affidamento è inferiore di 40.000,00.- Euro e che, pertanto, non deve essere prestata nessuna garanzia;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F., betreffend: *Direktvergaben*;

Vista la Linea guida PAB n. 4 e s.m.i., concernente: *Affidamenti diretti*;

Festgestellt, dass der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 5.000,00.- liegt, sodass das Rotationsprinzip keine Anwendung findet;

Constatato che l'importo dell'affidamento è inferiore di 5.000,00.- Euro e che, pertanto, il principio di rotazione non trova applicazione;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F., betreffend: *Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses*;

Vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., concernente: *Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo*;

Festgestellt, dass für gegenständliche Leistungen, aufgrund des Betrages der Vergabe das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden;

Constatato, che per le prestazioni in oggetto può essere presunta, in base all'importo dell'affidamento, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Visto la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 – disposizioni sugli appalti pubblici;

Nach Einsichtnahme in den aktuellen Leitfaden zur Direktvergabe von Bauleistungen unter 150.000 Euro, und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro zu Informationszwecken der Agentur für öffentliche Verträge (AOV);

Visto l'attuale vademecum informativo per gli affidamenti diretti di lavori di importo inferiore a 150.000 Euro, e di forniture e servizi di in importo inferiore a 140.000 Euro dell'Agenzia per i contratti pubblici (ACP);

Nach Einsichtnahme in das GVD 31.03.2023, Nr. 36;

Visto il d.lgs. 31.03.2023, n. 36;

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positiv vom 10.08.2026

Positivo del 10.08.2026

Franziska Hofer

Franziska Hofer

Hash:

Hash:

vLkxdzJBD0SfETS7YFiIDfw1Tc+Mwj4VtWW/X23MaMw=

vLkxdzJBD0SfETS7YFiIDfw1Tc+Mwj4VtWW/X23MaMw=

Buchhalterisches Gutachten:**Positiv vom 10.08.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

c/U9OO0Kn2Q+xt54/jXoJCfHrwNdcWg1OIkGmNfwc8M=

- Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- Nach Einsichtnahme das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag;
- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;
- Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Terento;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 und nachfolgende Änderungen;

Parere di regolarità contabile:**Positivo del 10.08.2026**

Michaela Kammerer

Hash:

c/U9OO0Kn2Q+xt54/jXoJCfHrwNdcWg1OIkGmNfwc8M=

- Visto il vigente regolamento di contabilità;
- Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione;
- Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;
- Visto il vigente statuto del Comune di Terento;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018 e susseguenti modifiche;

entscheidet	IL/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO
DER/DIE VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE	determina

1. Die Raiffeisenkasse Vintl Genossenschaft, MwSt. Nr. 00181320219, aus den oben angeführten Gründen mit der Bereitstellung der Schnittstelle für die bargeldlose Zahlungsabwicklung am Parkautomaten Astnerberg Alm für die Dauer von 5 Jahren zu beauftragen und zu diesem Zwecke das Angebot vom 07.08.2026 im Betrag von 300,00 Euro, zuzüglich 22 % MwSt., entsprechend einem Betrag von 60,00 Euro zzgl. MwSt. pro Jahr, insgesamt Euro 366,00 anzunehmen.
2. Festzuhalten, dass die Rechnungsstellung der monatlichen Gebühren mit Angabe des gegenständlichen CIG-Codes von der Gesellschaft Nexi Payments S.p.A. (MwSt.-Nr. 10542790968) als ausführender Dienstleister der Zahlungsplattform vorgenommen wird, woraufhin die entsprechende Liquidierung zu Gunsten derselben erfolgt;
3. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
4. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
5. Festzuhalten, dass Reinhold Weger, in der Eigenschaft als Bürgermeister, ermächtigt ist diesen Vertrag zu unterzeichnen.
6. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Erklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.
7. Im Sinne des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 274/A/2021 vom 17.11.2021 fungiert die Gemeindegemeinschafterin als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für gegenständliche Vergabe.
8. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass keine Sicherheit geleistet werden muss.
9. Festzuhalten, aus den in den Prämissen genannten Gründen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse angenommen werden kann, und dass keine Elemente vorliegen, die zu einer gegenteiligen Bewertung führen würden.
10. Festzuhalten, dass die Kosten für die Arbeitskräfte (im Sinne des Art. 41, Abs. 14 GvD Nr. 36/2023), sowie der anwendbare Kollektivvertrag (im Sinne des Art. 11, Abs. 1
1. Di affidare, per le motivazioni in premessa indicate, alla Cassa Raiffeisen di Vandoies Soc. Coop., P.IVA 00181320219, la fornitura dell'interfaccia per la gestione dei pagamenti elettronici presso il parcometro di malga Astnerberg per la durata di anni 5 e di accettare a tal fine l'offerta dd. 07.08.2026 dell'importo di Euro 300,00, oltre ad IVA al 22%, pari ad un importo di Euro 60,00 oltre IVA all'anno, per un totale complessivo di Euro 366,00;
2. Di dare atto che la fatturazione elettronica dei canoni, recante il CIG di cui al presente provvedimento, verrà emessa direttamente dalla società Nexi Payments S.p.A. (P.IVA 10542790968) quale soggetto gestore della piattaforma di pagamento, ai fini della successiva liquidazione a favore della medesima;
3. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
4. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
5. Di dare atto, che Reinhold Weger, in qualità di Sindaco è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
6. L'incaricamento avviene fatto salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.
7. In base alla delibera della Giunta comunale nr. 274/A/2021 del 17.11.2021 la Segretaria Comunale funge da Responsabile unica del progetto (RUP) per l'affidamento in oggetto.
8. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che non deve essere prestata nessuna garanzia.
9. Di dare atto, per i motivi di cui nelle premesse, che può essere presunta l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, e che non sono presenti elementi, i quali porterebbero ad una valutazione opposta.
10. Di dare atto, che non devono essere indicati i costi della manodopera (ai sensi dell'art. 41, comma 14 d.lgs. nr. 36/2023), nonché il contratto collettivo applicabile (ai sensi

GvD Nr. 36/2023) nicht angegeben werden müssen, da es sich beim gegenständlichen Auftrag nicht um Bauarbeiten, Dienstleistung, oder Lieferung mit Verlegung handelt.

dell'art. 11, comma 1 d.lgs. nr. 36/2023), in quanto non si tratta di lavori, servizio o fornitura con posa.

11. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet, wobei festgehalten wird, dass die vorgesehene Ausgabe für die Jahre 2029 bis 2031 erst nach der Genehmigung des entsprechenden Haushaltsvoranschläges angelastet wird:
11. La spesa totale viene imputata come segue, tenendo conto che la spesa prevista per gli anni 2029-2031 verrà imputata dopo l'approvazione del relativo bilancio di previsione:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
347/2026	2026	01111.03.21700	11100	U.1.03.02.17.999	30,50 €
347/2026	2027	01111.03.21700	11100	U.1.03.02.17.999	73,20 €
347/2026	2028	01111.03.21700	11100	U.1.03.02.17.999	73,20 €

12. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
12. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
13. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
13. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
14. Innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis des Zuschlages kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.
14. Entro 30 giorni dalla conoscenza dell'aggiudicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

DER/DIE VERANTWORTLICHE DER DIENSTSTELLE	IL/LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO
--	---------------------------------

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG	PUBBLICAZIONE
Gegenständlicher Entscheid wird vom 10.08.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.	La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 10.08.2026, per 10 giorni consecutivi.

d3 Akt Nr	60660	d3 fascicolo nr
-----------	-------	-----------------